

**JU ISAÍAS ALACJUNI JU  
LAPANACNI JU  
IXCHIVINTI DIOS**





**Ali' ats'oknut ju ts'okcanta  
lacaSast'i Ixchivinti Dios ju  
tuchi tapasalh ju ts'okcanta ju  
lacaMak'ania Ixchivinti Dios**

1. Ju Isaías tai'ulai ix'alacjunica ju ixchivinti  
Dios ju xalapanacni Judá  
Mateo 13:14-15; 21:33  
Marcos 4:12; 12:1  
Lucas 8:10; 20:9  
Xivan 12:39-40  
Ixtamalakachan ju Jesús 28:25-27
2. Ju Isaías alacjuni ju ixlaclhamap'aksin Dios  
ju xalapanacni Judá chai ju Efraín  
Roma 9:27; 15:12
3. Ju Isaías alac'ats'oknuni ju israelitanin ni  
cata'anchokolhch ju Judá  
Mateo 3:3; 12:17-21; 21:13  
Marcos 1:3; 11:17  
Lucas 3:4-6; 4:17-19; 19:46; 22:37  
Xivan 1:23  
Ixtamalakachan ju Jesús 8:28-33  
1 Pitalu' 1:24-25

**JU ISAÍAS ALACJUNI JU  
LAPANACNI JU  
IXCHIVINTI DIOS**

Isaías predica a la gente la  
palabra de Dios

Tepehua de Huehuetla



**La Liga Bíblica**

*Las Sagradas Escrituras para Todos*

ca'alacmakniya' ju lapanacni ju talak'ayai ju va  
santu q'uiu. Pus najunta ni na lakalhu c'ata ju  
na lhek'acha catatola' ju lapanacni. Pus ju  
acsni avilhchan ju lobjni chai ju calhnilujni  
lhek'acha catalacvena' ju va lakputam. Chai  
lana jantu xamati' catit'alak'ailh ju apumatam.

Todas las ilustraciones son propiedad de © 1978  
David C. Cook Publishing Co., usadas con el permiso  
correspondiente.

Primera edición  
**Isaías predica a la gente la palabra de Dios**  
Tepehua de Huehuetla  
tee 06-057 1.5C

©La Liga Bíblica, A.C., 2006  
México, D.F.

Ju Isaías chinich nonchokolh:  
—Ju Dios chini najunta: “Ju ali'in israelitanin talhitalacasui ni quintat'ajun lak'ayanin. Para lana k'ox talaclhimakchapui ju lapanacni ju tamach'alhcatni. Palai k'ox cava ni alaich k'ox catalakts'ilh ju lapanacni. Chai catalacmapainilhch ju quilhpatinin. Pus jantu va yuch ni catalaclhitalacasutsuculh ni vasalh quintalak'ayai.”

#### **Ju Isaías nonchokoi ixlacata ju ixlapanac ju Dios**

’Ju ixlapanac Dios chini najunta: “Ju ix'Espiritu ju Dios lana k'ox quin'aklhtajui. Pus quinmalakachai ix'alaclhi'anica ju k'ox chivinti ju jantuch na talaclhit'ak'ayai ju ix'atac'atsanti'an. Chai ju va talac'amak'aninin lhek'achach catac'atsalh. Pus ic'alacjuni ju tach'inin ni lhek'acha catataxtuya'. Chai vachu' ix'ajunica ju chavai ni na alacmapaini ju Dios ju xalapanacni ju ani lacamunutpa'.

’“Vachu' quinmalakachata ix'ajunica ni ca'alacmamak'alhk'ajniya' ju alactu'uni lapanacni. Pus quinmalakachata ni ac'alacmatank'oxajk'aya ju va talac'amak'aninin. Chai ni lana k'ox vachu' ac'alacmak'ank'acha.”

Ju Isaías tailhi'alh ju ixchivinti:

—Ju Dios vachu' najunta ni lana k'ox ca'alaclhist'ac'a' ju ixlapanacni. Para

## **Prólogo**

El Antiguo Testamento es un conjunto de libros que se presenta como una de las dos secciones de la Biblia. Esos libros cuentan cómo se relacionó Dios con la gente hace mucho tiempo. Fueron escritos por israelitas, y hablan mayormente de la relación entre Dios y la gente israelita. Todos ellos fueron escritos hace más de dos mil años, durante un período que abarca unos mil años.

El libro que tienes en tus manos relata algunos eventos descritos en el Antiguo Testamento. Habla acerca de Isaías cuando les llevó la palabra de Dios a los habitantes de Efraín y de Judá. También habla acerca de que Dios los castigaría por sus pecados. Así mismo habla mucho acerca del Mesías que Dios iba a mandar.

Con el propósito de que este libro no fuera tan extenso y de difícil lectura, no se incluyó todo lo que contiene el Antiguo Testamento a cerca de la vida de Isaías. Después de haber leído este libro, le recomendamos leer todo el libro de Isaías. Este está escrito en el Antiguo Testamento después de Cantares y antes de Jeremías.

## Ixputai'ulacan ju ats'oknut

Ju lacamak'ania ats'oknut alhiqui, na tijlhu lac'alhiqui ju lacts'okcanta. Pus ju ani alhiqui ix'acelhtam ts'okcanta ju lacaBiblia. Chai ju laca'ani lac'alhiqui ts'okcanta tas ix'alacput'achivinini ju Dios ju lapanacni ju na mak'anchich. Pus ju ani lac'alhiqui israelitanin ju talacts'okta. Pus ixlacatach tas ix'alact'alaich ju Dios ju israelitanin ju lhichivininta.

Chai ca tapasatach lakat'ui mil c'ata ju xats'ojk'ocan ju ani alhiqui. Para ju ali' lac'alhiqui palaich na mak'anch ju xats'okcan.

Ju alhiqui ch'ap'at'a laminmaca' najunta ixlacata ju ali' taxtokni ju ts'okcanta ju lacaMak'ania Ats'oknut. Najunta ixlacata acsni alacelhi'anilh ju ixchivinti Dios ju Isaías ju amachak'an Efraín chai ju Judá. Vachu' najunta ni ca'alacmamak'alk'ajniya' ju Dios ixlacata ju ix'alactu'unti'an. Vachu' na lhu lhichivininta ixlacata ju Mesías ju camalakachatachilh ju Dios.

Para alin atumpa taxtokni ju jantu ts'okcanta ju laca'ani lhiqui, ni palaich jantu na va k'elhtank'ai cava. Pus ju chunch palaich jantu na va lhixcai ixt'achivini ca lhiulacan. Vachu' icelalhimap'aksiyau ju tichi alakts'ina'it'it ju ani alhiqui, acsni alakts'ink'oya'it'it tasqu'ini ni alakts'ink'ot'it ju alhiqui ju juncan Isaías. Pus ju yuch anch ts'okcanta ju lacaMak'ania Ats'oknut junta aclai ju juncan Cantares. Chai anch aclai junta tai'ulai ju juncan Jeremías.

jantu tavanan cati'aclalh. Ju quit'in lana k'ox aclamapainik'alhiyau. Chai uxitnanch ju alacmasuniya'it'it ju quinlaclhamap'aksin ju xalapanacni ju alich lak'achak'anixni.”

'Pus ju Dios lana vanin quintat'avilan ju chavai. Chai ca'alacmac'aexaniya' chux ni catamamactalhch ixnavica ju alactu'unti chai catalhilaksilhch ju yuch. Ju Dios jantu navi ju taxtokni tach ju past'ac'au ju canavi. Pus ju yuch palai na k'ox ju tuchi navi. Ju tuchi najun ju yuch ni catapasaya', pus tapasai.

### **Yuch ju tuchi lacasqu'uin ju Dios ni catanavi ju ixlapanacni**

'Ju Dios najunta ni va yuchach ju canaviu ju k'ox ju quijnan'an. Pus tasqu'ini ni ca'astacnau ju avilhchan pa'astacna. Chai ju yuch vachu' k'ox ca'alakts'ina' ju alacatam amachak'an ni catamapaini chai ni cataquiclaca'i ju ixlaclhamap'aksin.

'Pus vachuch ju yu'unch lai catamilh lhijuninin ju lac'atapacxat ju Dios ju la'ixpujitat. Ju yuch cajuna' pujitat junta lai catamilh t'achivinin ju Dios chux ju xalapanacni ju ani lacamunutpa'.

'Ju Dios najunta ni va yuchach ju lana k'ox t'ak'ayata chai ni lana k'ox salaka junita. Pus mas ni na salaka junita vachu' na ak'lhtajui ju jantu na va t'ak'ayata c'atsan tam lapanac.

'Pus la'ixmak'alhk'ajnat yuch ju  
 aquintapumac'acxaniyan ju Dios ixlacata ju  
 tuchi navitauch ju quiñnan'an. Ju quiñnan'an  
 chunchach juntau tach ju lajcalhnilu ju va  
 tataxtutach junta tatanumanalh ju ali'in.

'Ju Dios camocona' ni yuchach ju  
 camak'alhk'ajnalh quilacata'an chai jantuch  
 quiñnan'an. Ju la'ixquilhni lana jantu tu'u'  
 achivixtaknat catitaxtulh, lana va lacak'achat  
 cach'ixk'oya' chux. Pus lana jantu tu'u'  
 catinaulh. Chai catamakniya' mas ni jantu  
 tu'u' amacxcai navita ju yuch.

'Ju astan catasuyach ni chux ju tuchi  
 ixnajun chai ju ixnavi tus acsni tai'ulacha ju  
 ixlhich'alheat si k'ox. Chai ju va ixlacata ju  
 yuch ju Dios ca'alacmac'acxaniya' ju ali'in ju  
 tuchi macxcai ju tanavita.

**Ju Dios vatach alact'atolhputunch ju ixlapanacni**

Ju Isaías tailhi'alh ju ixchivinti:

—Pus ju Dios chini najunta: “Va tichi  
 chavaich ju camaktasq'uini ju tu'u' taxtokni  
 chach milh ju laquinmacni. Chai ju quit'in  
 acxtakniyach ju tuchi maktasq'uini. Ju  
 uxitnan lana k'ox p'as ch'alhc'atnanat'it chai  
 lana jantu tu'u' lai lhit'a'uyat'it.

'“Para ni aquinlaquiclaca'iyau ju quit'in,  
 ju acsnich vatach k'oxich cata'ananiyan.  
 Pus ict'onau lalhit'atak'oxinin ju atak'oxinti ju

**Sumario**

1. Ju Isaías tai'ulai ix'alacjunica ju ixchivinti  
 Dios ju xalapanacni Judá  
 (maxtucanta ju laca'Isaías 1–6) ..... 1

2. Ju Isaías alacjuni ju ixlaclhamap'aksin Dios  
 ju xalapanacni Judá chai ju Efraín  
 (maxtucanta ju laca'Isaías 9:8–12:6) ..... 8

3. Ju Isaías alac'ats'oknuni ju israelitanin ni  
 cata'anchokolhch ju Judá  
 (maxtucanta ju laca'Isaías 40–66) ..... 10

Ali' ats'oknut ju ts'okcanta ju lacaSast'i  
 Ixchivinti Dios ju tuchi tapasalh ju  
 lacaMak'ania Ixchivinti Dios..... 22

ixtapalhni junita. Vachu' lana k'ox  
catamamak'alhk'ajniya'.”

’Pus yuchach ju camak'alhk'ajnana' tach ju  
ixmaktasq'uiniyauch ni camamak'alhk'ajnicau  
ju quijn'an. Pus yuchach ju  
calhimakchapucana' ixlacata ju tuchi macxcai  
navitau ju quijn'an.



*Ju Isaiás alacjuni ixchivinti Dios ju israelitanin*



’“Pus chunchach ju xaclapunaviyau ni va iclamalaniputunau ni laich aquinlaquiclaca’iu. Pus ni xaquinlaquiclaca’iu ju quinlaclhamap’aksin tus acsni iclamasunichau, pus jantu ixt’imak’alhk’ajnant’it ju ani mak’alhk’ajnat.

’“Pus ju chavai at’axt’ut’it ju xalak’achak’an Babilonia, ap’inch’ok’ochitit ju xalacat’un Judá chai ju quit’in acla’aklhtaijuyau. Para ju quit’in lana jantu iclakts’imputun ju alactu’unti ju tuchi tanavi ju yu’unch. Ju yu’unch lana k’ox ac’alacmamak’alhk’ajniya’ ixlacata ju ix’alactu’unti’an.”

#### **Ju ixlapanac Dios na camak’alhk’ajnana’**

’Ju Dios vachu’ chini najunta: “Ju ixlapanac lana k’ox ca’ananiya’ chai lana k’ox calak’amispacana’. Pus na lhu xalak’achak’anixni ju lacamunutpa’ ju catalhamak’aninina’ ju la’ix’ucxlacapu’ ju yuch.

’“Pus yu’unchach ju catanona’ ju tuchi jantuch ixtak’esmatta ju ixlhi’ap’ulhnan. Ju yuch lapanac lana jantu xamati’ ju k’ox catilakts’imputulh. Ju ixlacatuna lana k’ox calhimakchapucana’ tach ju jantuch catasuya’ ni ixlacatuna cava tam lapanac. Pus lanach jantu xamati’ catitalakts’imputulh ju yuch. Chai vachuch catapast’ac’a’ ni lana jantu tu’u’

## **Ju Isaías tai’ulai ix’alacjunica ju ixchivinti Dios ju xalapanacni Judá**

*(maxtucanta ju laca’Isaías 1–6)*

#### **Ju Isaías amalaninin ju ixchivinti Dios**

Acsni na lakalhuch c’ata ixta’ucxtinivi ju Uzías ju xalacat’un Judá, acsnich ju malakacha ju Dios ju ixnajun ixchivinti ju juncan Isaías ni ca’alh alacmasunini’ ju ixlaclhamap’aksin ju xalapanacni Judá chai ju xalacat’unch ju t’alach’apatach ju Judá.

Ju Isaías alacjunilh ju amachak’an Judá ju tuchi najunta ju Dios.

Chai chinich ix’alacjuni: “Minchux’an ju uxijnan lana k’ox alactu’unin unt’at’it. Pus lana jantu quinlaquiclaca’iputunau. Ju quit’in chunchach xaclalakts’intau tach ju tam xapai ju lana k’ox amapaini ju is’ask’at’an. Para ju uxitnan jantu xaquinlaquiclaca’iyau tach ju ask’at’an ju lana jantu tu’u’ quinlalhiulayau.

“Na lhu lhamak’an ju xaclamaca’aniyau. Pus iclact’ilhilh ju minlak’achak’an’an, vayuchach ju Jerusalén ju titamacajunta.

“Mas ni chunchach ju xaclanaviyau lana jantu quinlak’esmatniputunau. Pus tach ju

lanach va jantu tu'u' lai icnavi ni laich k'ox  
alacp'ast'acnant'it.

### **Ju Dios na ts'isi ju laclhak'ailakts'inti**

“Pus lana k'ox icts'isi ju lac'atapacxat  
ju quinlalhijunau. Chai lana jantu  
iclakts'imputun ju minlaclhak'ailakts'inti'an.  
Lanach jantu lai ictastucni ju avilhchan ju  
lhic'at'aniyat'it ju quinlacata. Chai lanach  
jantu iclak'esmatniputunau acsni  
quinlat'achivinau. Pus ju uxijnan  
t'ailhip'int'at'it ixnavica ju amacxcai.

“Pus amamact'at'itch ixnavica ju amacxcai  
chai lack'oxinch lapanacni a'unt'it. Pus  
alhilaksit'itch ju ixtasoknic'anti lhamap'aksin  
chai lack'oxin lapanacni alact'alat'it ju  
quilhpatinin.

“Mas ni na lhuch ju amacxcai ju navit'at'it  
para ni amamact'at'it ixnavica chai ni  
aquinlaquiclaca'iu, na k'ox cata'ananiyan ju  
lamin'atsucunti'an.

“Para ni jantu aquinlaquiclaca'iyau na lhu  
lhamak'an ap'acxana'it'it.

“Ju amachak'an Jerusalén lana k'ox  
xaquintaquiclaca'i ju p'ulhnan. Chai lana  
lacak'ox lhamap'aksin ju ixtalakts'in chux ju  
lapanacni.

“Para ju chavai lanach va si amakninin  
tajunita chai na talhit'atayai ju alactu'unin.

’Vasalh ni mati' apumatam ju istavasalanti  
dios cava tach ju junitach ju Dios.

’Vachu' chini nonchokoi ju Dios:  
“Ak'esmat'it ji israelitanin. Mas ni  
malaclat'at'it ju quinchivinti  
aclamac'acxaniyau va ixlacata ju  
quintapaka'ut.

”“Aclamaca'aniyau ju xcan  
ju laminlaclacat'un'an. Chai  
ac'alacmalakachaniya' ju quin'Espiritu ju  
minlapanacni'an. Ju Jerusalén acnavichokoya'  
lakatam k'ai lak'achak'an.

”“Pus ju ixlacata ju ani lhamak'an  
acmalakachaya' ju ucxtin Ciro mas ni jantuch  
quinmispai ju yuch ju quit'in. Ju yuch  
lhek'acha catamoconiyani ni k'ox  
ach'alhc'atnant'it. Chai ju uxitnan  
at'ai'ulaya'it'it ixlak'oxica ju quimpujitat acsni  
ucxtin junita ju yuch.

”“Pus ac'alacmamak'alhk'ajniya' ju  
xalapanacni Caldea ni na va k'ai talacjunita ju  
yu'unch. Chai lana jantu k'ox tat'alalakts'inan  
ju uxitnan. Chai vachu' ni na va  
talaclhit'ak'ayai ju ix'atac'atsanti'an.”

’Pus ju minlacata'an chini najun ju Dios:  
“Tasq'uini ni ap'ast'act'it ni na mak'anchich ju  
xacnajun ni aclamamak'alhk'ajniyau. Pus ju  
chavai iclamamak'alhk'ajniuch. Para jantu  
ixlacata yuch ju xaclhinavi chunch ni va  
aclamac'acxak'oputu.

’“Ju quit'in iclalhminchoko ju laminlak'achak'an'an, pus iclaqui'iu junta ixlac'ucxunt'onachitit ju vaclhun lak'achak'anixni.

’“Ju quit'in quinlapanacnich iclalhixek'elayau ju uxitnan. Pus jantu at'alhanant'it ni iclat'avilau ju uxitnan chai vachu' icla'aklhtajuyau. Vachu' ac'alacmamak'alhk'ajniya' ju catamamak'alhk'ajniputunan ju uxitnan. Pus mas lanach jantu minlhu'an unt'at'it ju quit'in ict'onau la'aklhtajunin.”

### **Ixlapanac ju Dios**

’Ju Dios vachu' chini najunta: “Pus aclamalakachanitachau pumatam lapanac ju ixlapanac cajuna'. Ju quin'Espiritu cat'atolhk'alhiya' ju yuch lapanac. Chai ju yuch lacak'oxi lhamap'aksin ca'alakts'ink'oya' ixchux'an ju lapanacni.

’“Pus ju yuch jantu va catit'asatsuculh nin lasanilapanac cativa. Chai ixchux'an ju xalapanacni ju ani lacamunutpa' catak'esmatniya' ju ix'amalaninti.”

’Ju Jehová yuch ju istavasalanti Dios junita. Chai ju yuch jantu catimacaulh ni catalak'aya ju lapanacni ju va santu q'uiu cava. Chai jantu xamati' catitamacaulh ju jantu catimamak'alhk'ajni.

Pus ac'alacmaca'aniya' ju palai amacxcai mak'alhk'ajnat ni laich catalanilh quinquiclaca'ica.”

### **Ju lacapujitat lanican ju ixlacahmap'aksin ju Dios**

Ju Isaías tailhi'alh ju ixchivinti:

—Cachina' avilhchan acsni catamina' ju lacapujitat ju xalapanacni ju ixlhilacaputs'un lak'achak'anixni ju lacamunutpa'. Pus va catamina' laninin palai ixlacata ju Dios.

’Pus ju acsnich jantuch tavanan catitalaclasa ju lapanacni. Para acsni tuca' tapasai ju chunch, ju xalapanacni Judá catamak'alhk'ajnana' ixlacata ni va talak'ayatach ju santu q'uiu.

’Lana k'ox ca'alina' ju mak'alhk'ajnat. Ixliyuchach catalaclhimak'anach ju ixlacsantu q'uiu'an ju lapanacni acsni catalactatank'anuya'.

’Pus ju xalapanacni Jerusalén chai ju xalapanacni Judá lana k'ox ta'alactu'unun tach ju xalapanacni Sodoma. Ju xalac'ucxtinin yu'unchach ju palai alactu'unin tajunita. Pus lana k'ox talaclhimakchapui ju quilhpatinilapanacni. Chai na tamalactu'uni ixchux'an ju lapanacni.

’Para ju tichi catitatamoconach ca'alacmac'acxaniyach ju ix'alactu'unti'an ju tuchi tanavitach. Pus ju Jerusalén asacstuntich lak'achak'an calhilhcaya' ju Dios.

Ju astan chinich alacjunilh ju Isaías:  
—Ju uxitnan ju xalapanacni Judá chunch  
unt'at'it tach xa'ach'ananti uvas. Mas lana k'ox  
lhist'ac'a ju amanavin lana jantu xt'ak'a ju k'ox  
xatoc'at. Pus ju chunch ju amanavin  
past'ac'ach ixmalajc'acxaca.

'Ju Dios lana lacak'ox amapaininti  
talakts'intan. Para ju uxijnan lana jantu  
k'ox lapanacni unt'at'it chai lana jantu k'ox  
alakts'inat'it ju ali'in. Chai alact'ai'init'at'it ju  
ixlaclacat'un'an ni min'anuch'an calacva.

'Ju lact'icst'in ucxtinin talhit'atayai ju  
alactu'unin. Chai talak'oxini ju ixlhamak'an va  
tichi chavaich ju mapalaich ju ta'eklhtamat.  
Ju ixlacata chux ju ani taxtokni ju Dios  
camocona' ni cataminan t'alsanin ju  
xalapanacni ju alacatam lak'achak'an.

**Ju Isaías pacxanta tach aklak'avanti ixlacata ju  
ixtachaput ju Dios**

Ju c'ata acsni nilh ju ucxtin Uzías, ju  
ixnajun ixchivinti Dios ju juncan Isaías  
ixtanun ju lacapujitat. Pus anchach ju lakts'ilh  
tach lakatam aklak'avanti ixlacata Dios chai ju  
ixt'ak'ayantich. Alakts'ilh ju xa'anquilhnin  
lact'iyan ju ajuncan serafines ni ixtanajun  
lacap'as chivinti ni na salaka junita ju Dios.

Ju acsnich ju Isaías naulich ni ca va  
camamak'alhk'ajniyach ju Dios ixlacata ju

Pus ni calhilaksiyau ju yuch aquintaxtakniyan  
ju sast'i tachaput acsni caxk'op'au.

'Ju Dios chini najunta: “Pus chux ju  
xalapanacni ju ani lacamunutpa' quit'in ju  
aquintalak'aya ni quit'in ju iclhistack'oju chux  
ju lacamunutpa'. Ju israelitanin unt'at'it  
uxijnan ju quinlapanacni iclasacstutau.



*Ju Isaías najun tas calhimakchapucanach ju  
catsucuya' ixlapanac*

'Pus mintach alacxtaknini' ju ixlapanacni ju tuchi tamaktasq'uinich. Chai chunchach ca'alac'hist'ac'a' ju ixlapanacni tach ju alac'hist'ac'a' ju ixlhista'cna' calhnilu ju ixlajcalhnilu.

### Ixtachaput ju Dios

'Ju Dios lana k'ox tachapun junita chai lana k'ox atalanininta. Pus lana k'ox palai k'ai ju yuch. Palai jantu ju lacamunutpa'. Ju yuch jantu chunch junita tach ju va santu q'uiu ju tanavi ju va lapanacni.

'Chai ju yu'unch lana k'ox talhacapu'an ni k'ox tachapun ju xatanavi u ni jantu. Ju k'entam mak'ak'ai q'uiu pumakatam talhisaknan chai ju apumakatam tanavich ju ix santu q'uiu'an.

'Pus nin chunch lana jantu lai talakts'in tas tacha'ank'ojutach ju ixlhito'nto'an. Ju va santu q'uiu lana jantu lai tatalacnavi, nin yuch ni lai ca'a'aklhtaiju ju lapanacni ju talak'ayai.

'Ju Dios palai lana k'ox k'ai ju ixtachaput. Palai jantu k'ai ju lacamunutpa'. Chai lana mati' xamati' ju ixt'achunch cava ju yuch. Pus jantu tavanan lai catinaju ni jantu lakts'in ju Dios ju tuchi tapasayau ju quijnan'an ju ani lacamunutpa'.

'Chai ju yuch lana jantu tavanan xk'op'a. Vachu' lana machakxak'ojui chux ju taxtokni.



*Tach ix'aklak'avanti ju Isaiás ju lakts'ilh ni ixtatak'elhtajuyachilh chai ixtata'akst'achokoi ju ix'anquilhnin ju Dios*

tuchi ixnajuntach. Chai ni va navitach ju amacxcai tach ju ixtanavitach ju xalapanacni Judá.

### **Ju Isaías Ihiquicch'apacan ju ayakana'**

Ju Dios junilh ju pumatam ixserafín ni cach'apalh lakatam ayakana' junta xavacan ju lhak'ailakts'inti. Chai lacayuchach ayakana' ju calhipuquicch'apalh ju Isaías.

Pus acsni ixnavitach ju chunch ju serafín junilhch ju Isaías ni ixmac'acxanitach ju Dios ju ix'alactu'unti ju ixnavita chai ju ixnajunta.

Ju Dios chinich naulh:

—Tis chavaich ju ca'ana' chai tis chavaich ju acmalakachaya' ixchivininca ju laquintapaka'ut.

Pus ju acsnich ju Isaías naulich ni yuchach ju canaviya'.

Pus ju Dios malakachalhch ni ca'alhch alacjunini' ju xalapanacni Judá ni jantu lhitapalai mas lanach k'ox catak'esmatlh ju ixchivinti Dios. Pus jantu tavanan catitamachakxa ju ixchivinti Dios ju yu'unch. Pus lanach k'ox lhu alactu'unti ju tanavita. Pus ixlhiyuchach tach ju va alak'ach'ixninch chai lack'atapanin tajunita.

Chai vachu' junilh ju Isaías ni catailhi'alh ixnajunca ju ixchivinti tus acsni calact'ilhik'ocanach ju xalacat'un Judá.

Babilonia ju laxa'aktsulh ju xalacat'un Caldea chai cata'anchokolhch ju xalacat'un Judá.

### **K'ox chivinti ixlacata'an ju xalapanacni Judá**

Ju Isaías chini ix'alacjuni ju lapanacni:

—Ju Dios yuch xaquinlhimalakachayachilh ju ani ni va ac'alacmatank'oxajk'aya ju ixlapanacni. Chai ac'alacjunilh ni lanach k'ox lhu xa'alacmamak'alhk'ajnican ixlacata ju tuchi macxcai tanavita.

'Ca xamati' ju chivinin junta na va apakniu junita. Chai quintajunan ni calasoknic'auch ju quin'atsucunti'an. Ju Dios ma mintach ju chavai.

'Ju chunch catac'atsak'oyach chux ju xalapanacni ju ani lacamunutpa' tach ju tucanch tit'ak'ayak'ojuta ju ixtachaput ju Dios.

'Ju ix'atsucunti'an ju va lapanacni lana jantu mak'an ch'ix. Pus chunch junita tach ju lakatam xanti u lakatam ach'itin. Para ju ixchivinti Dios lana jantu tavanan lai aclai.

'Ju talacnajun ixtavasalanti ixchivinti Dios ju xalapanacni Jerusalén tasq'uini ni la'ix'ucxni talhpa ju catalactoc'alh. Pus anchach ju catalacnaulh ju lacap'as chivinti ju ixtavasalanti ixchivinti Dios. Pus alac'unit'it ju xalapanacni xalacat'un Judá ni anich t'ajun ju ix'Dios'an. Ju yuch mintach ni ix'ucxtinch'an cajuna'.

'Ju yuch lacak'ox lhamap'aksin ju catalakts'inan ju pumatamin minlhi'uxitnan. Pus ju acsni c'ata lana ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' ju na c'us cajuna'. Chai lanach jantu tu'u' cati'alilh ju lai tu'u' calak'alhi u calact'ilhilh.

'Chai ixlhilacaputs'un ju lacamunutpa' cac'atsak'ocana' ixlacata ju Dios. Pus chux ju xalapanacni ju lak'achak'anixni catamina' lak'ayanin ju yuch ucxtin. Ju Dios ca'anaviya' ju israelitanin ni catalac'anchokolh ju la'ixlak'achak'anixni'an.

'Ju yu'unch na lacialhu lak'achak'anixni ju ta'akpitsinin. Pus chux ju xalapanacni Efraín chai ju Judá va lakatam lak'achak'an catajunchokoya'. Chai ixchux'an cataxtakniya' lak'ailakts'iuch ju Dios.

## **Ju Isaías alac'ats'oknuni ju israelitanin ni cata'anchokolhch ju Judá**

*(maxtucanta ju laca'Isaías 40–66)*

Ju ixnajun ixchivinti Dios ju juncan Isaías ats'oknulh laca'akxtam k'elhtank'ai alhiqui. Chai ju laca'alhiqui ixnajun ixlacata ni catataxtuchokochalhch ju xalak'achak'an



*Ju ix'anquilh ju Dios quiemichi ju Isaías ju laca'ayakana'*

# **Ju Isaías alacjuni ju ixlaclhamap'aksin Dios ju xalapanacni Judá chai ju Efraín**

*(maxtucanta ju laca'Isaías 9:8–12:6)*

Ju Dios junilh ju Isaías ju tuchi ca'alacjuna' ju xalapanacni Efraín. Chai ju Isaías chinich ix'alacjuni:

—Ju xalapanacni Efraín lana k'ox lajk'ajin tac'atsan. Para ju Dios ca'alacma'ucsac'atsaniya' ju maxanti. Pus alacmoconita ju ix'alact'alaxcai'an ni cata'alhajanalh ju lalacasat.

'Para mas ni chunchach ju tatapasata lana jantu talak'ayai ju Dios. Pus ixlhiyuchach alaclhimacaminitch ju Dios ju macxcai mak'alhk'ajnat.

'Talaclnavitach ju lhamap'aksin ju tamoconich ni catalac'okxchok'olhch ju ali'in. Chai lanach jantu tak'esmatniputun ju ixlaclhamap'aksin ju Dios.

'Ju Dios camoconiya' ju xa'ucxtin Asiria ni ca'alacmac'acxalhch ju va ix'alaclhimapalhcanh ixlacata ju ix'alactu'unti'an ju tanavitach. Pus ju yu'unch lapanacni lana k'ox k'ai alactu'unin tajunita.

'Para ju Dios camalakachaya' ix'alacmamak'alhk'ajnica ju Efraín chai ju Judá. Pus ju yuch calact'ilhiya' ju Samaria laxa'aktsulh ju Efraín. Chai vachu' cat'alasaya' ju Judá.

'Acsni camaclayach ju Dios ix'amamak'alhk'ajnica ju israelitanin, vachu' ca'alacmamak'alhk'ajniya' ju ix'alact'alaxcai'an.

'Pus ju yuch capast'ac'ach ni na lhuch t'ajun lhajana' lak'achak'anixni ni na va tachapunch junita chai ni na va atalaninintach. Pus ju chunch va ixlhitontoch tach ju lai. Pus chunchach lai tach ju tu'u' hacha ju calhijumputulh ju tam sakna'.

'Ju Dios camocona' ni catak'enk'a chai ni cach'apalh ju lana k'ox p'asni scacat. Ju acsnich ju xalapanacni Efraín ju catitatamocona' catalhilaksichokoyach ju Dios. Para jantuch ixt'achunch cativa tach ju ixtalhavatch ixtajunita ju ixlhi'ap'ulhnan.

'Ju uxijnan ju xalapanacni Judá unt'at'it jantu at'alhonit'it ju asirionin. Pus jantuch mak'an cativa ju catitat'alasatsucun.

'Camina' avilhchan, ju Dios catamalakachanitachan pumatam ixpapanti ju k'ai ucxtin David. Pus yuchach ju min'ucxtin'an cajuna'. Ju ixEspiritu ju Dios lana k'ox atalanini' canaviya' chai na k'ox lapanac cajuna'.